



English

The toy should only be used on a flat surface indoors. Adult supervision is required. Regularly check that all fastenings and screws are properly tightened and retighten if necessary.

Deutsch

Das Spielzeug sollte nur auf einer ebenen Fläche in Innenräumen verwendet werden. Die Aufsicht durch Erwachsene ist erforderlich. Regelmäßig kontrollieren, ob alle Beschläge und Schrauben fest angezogen sind – ggf. nachziehen.

Français

Ce jouet doit uniquement être utilisé sur une surface plane à l'intérieur, sous la surveillance d'un adulte. Vérifier régulièrement que toutes les fixations et les vis sont bien serrées et les resserrer si besoin.

Nederlands

Het speelgoed is alleen geschikt voor gebruik op een plat oppervlak binnenshuis. Uitsluitend te gebruiken onder toezicht van een volwassene. Controleer regelmatig of al het beslag goed is aangedraaid, draai indien nodig nogmaals aan.

Dansk

Legetøjet må kun bruges indendørs på en jævn overflade. En voksen skal holde opsyn med barnet. Efterse jævnligt, om alle monteringsbeslag og skruer er ordentligt spændt, og efterspænd dem om nødvendigt.

Íslenska

Leikfangið má aðeins nota á flöt yfirborð, innandyrá. Notist undir eftirliti fullorðinna. Athugaðu reglulega hvort allar festingar séu vel festar og hertu á þeim ef þörf krefur.

Norsk

Leken skal kun brukes på et flatt underlag innendørs. Må brukes under tilsyn av voksen. Kontroller regelmessig at alle skruer og beslag sitter ordentlig fast og stram dem ved behov.

Suomi

Lelua tulee käyttää vain tasaisella alustalla sisällä. Aikuisen on valvottava käyttöä. Tarkista säännöllisesti, että kaikki kiinnikkeet ovat tiukasti kiinni ja kiristä tarvittaessa.

Svenska

Leksaken ska endast användas på en plan yta inomhus. Tillsyn av vuxen krävs. Kontrollera regelbundet att alla fästen och skruvar är ordentligt åtdragna och dra åt dem igen vid behov.

Česky

Hračka by se měla používat pouze na rovném povrchu v interiéru. Je vyžadován dohled dospělé osoby. Pravidelně kontrolujte, zda jsou všechny upevňovací prvky a šrouby řádně utaženy, a v případě potřeby je dotáhněte.

Español

El juguete solo se debe usar en una superficie plana en interiores. Es necesaria la vigilancia de una persona adulta. Comprueba regularmente que las fijaciones y los tornillos están firmes, y vuelve a apretarlos si es necesario.

Italiano

Il giocattolo deve essere usato solo su una superficie piana in ambienti chiusi. È richiesta la sorveglianza di un adulto. Controlla regolarmente che tutti gli elementi di fissaggio e le viti siano stretti bene e, se necessario, serrali nuovamente.

Magyar

Ezt a játékot csak kültéren, egyenes felületen lehet használni. Felnőtt felügyelete mellett használható. Rendszeres időközönként ellenőrizd a csavarok és illesztések feszességét, és húzz utána, ha szükséges.

Polski

Zabawka nadaje się do użytku wyłącznie na płaskiej powierzchni w pomieszczeniu. Wymagany jest nadzór osoby dorosłej. Regularnie sprawdzaj, czy wszystkie mocowania i śruby są prawidłowo dokręcone. W razie potrzeby je dokręć.

Eesti

Mänguasja tuleks kasutada ainult tasasel pinnal ja siseruumis. Nõutav on täiskasvanu järelevalve. Kontrolli regulaarselt, kas kõik kinnitused ja kruvid on korralikult pingutatud ja vajadusel pinguta need uuesti üle.

Latviešu

Lietot rotaļlietu tikai uz līdzenas virsmas un iekštelpās. Nepieciešama pieaugušo uzraudzība. Regulāri pārbaudīt vai visi stiprinājumi un skrūves ir atbilstoši nostiprināti un vajadzības gadījumā pievilkt ciešāk.

Slovensky

Hračka by sa mala používať len na rovnom povrchu v interiéri. Vyžaduje dohľad dospeljej osoby. Pravidelne kontrolujte, či sú všetky upevňovacie prvky a skrutky správne dotiahnuté, a v prípade potreby ich dotiahnite.

Українська

Іграшку можна використовувати тільки на рівній поверхні в приміщенні. Потрібен нагляд дорослих. Регулярно перевіряйте, щоб всі кріплення і гвинти були добре затягнуті, та затягніть їх знову за потреби.

Lietuvių

Žaislas turėtų būti naudojamas kambaryje, ant lygių paviršių. Būtina suaugusiųjų priežiūra. Rekomenduojame reguliariai tikrinti, ar konstrukcija nekliba ir visi varžtai yra tinkamai priveržti, o jei ne – priveržti dar kartą.

Български

Играчката трябва да се използва само върху равни повърхности на закрито. Изисква се наблюдение от възрастен. Проверявайте редовно дали всички крепежни елементи са правилно затегнати и при необходимост ги затегнете отново.

Srpski

Igračka treba da se koristi samo na ravnoj površini unutra. Nužan je nadzor odraslih. Proveravaj redovno da li su svi pričvršćivači i zavrtnji propisno zategnuti i dotegni ih ako treba.

Portugues

O brinquedo apenas deve ser utilizado numa superfície plana no interior de casa. É necessária a supervisão de um adulto. Verifique regularmente que todas as ferragens e parafusos estão bem apertados e volte a apertá-los, se necessário.

Hrvatski

Igračka se smije koristiti samo na ravnoj površini u zatvorenom prostoru. Potreban je nadzor odrasle osobe. Treba redovito provjeravati zategnutost spojeva i vijaka i ponovno ih pritegnuti po potrebi.

Slovenščina

Ta igrača je primerna samo za uporabo na ravnih površinah v zaprtih prostorih. Potreben je nadzor odrasle osebe. Redno preverjaj, ali so vsi vijaki in okovje dobro pričvrščeni, in jih po potrebi dodatno privij.

Româna

Jucăria se utilizează numai pe o suprafață plană, în interior, sub supravegherea unui adult. Verifică periodic dacă dispozitivele de fixare și șuruburile sunt bine strânse și, dacă este necesar, strânge-le din nou.

Ελληνικά

Το παιχνίδι πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε επίπεδη επιφάνεια σε εσωτερικούς χώρους. Απαιτείται επίβλεψη από ενήλικα. Ελέγχετε τακτικά ότι όλα τα στηρίγματα της συναρμολόγησης είναι σωστά σφιγμένα και ξανασφίζτε τα αν είναι απαραίτητο.

Türkçe

Oyuncak yalnızca iç mekanlarda düz bir yüzey üzerinde kullanılmalıdır. Yetişkin gözetimi gereklidir. Tüm sabitleme aparatlarının ve vidaların doğru şekilde sıkıldığını düzenli olarak kontrol edin ve gerekirse yeniden sıkın.

عربي

يجب استخدام السيارة فقط في أماكن داخلية وعلى سطح مستو يجب أن يكون الاستخدام بإشراف شخص بالغ. يلزم الفحص بانتظام والتأكد من أن جميع التركيبات والمسامير مربوطة بإحكام مع إعادة ربطها إذا لزم الأمر.